



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013년 11월 25일

**CUOMO 주지사, 바슈롬이 Rochester의 콘택트 렌즈 제조 능력을 확장하기 위해 1억 060만 달러를 투자한다는 계획 발표**

**주요 투자로 1,000개의 일자리와 100개의 신규 일자리를 유지**

Andrew M. Cuomo 주지사는 Valeant Pharmaceutical International Inc.의 바슈롬(Bausch + Lomb)이 Rochester의 주요 제조 및 유통 서비스를 확장할 계획이며 새로운 콘택트 렌즈 라인을 위해 생산량을 확장하기 위해 1억 600만 달러를 투자한다고 오늘 발표했습니다. 이 회사의 결정으로 Finger Lakes 지역에서 1,050개의 일자리가 유지되고 100개의 새로운 일자리를 추가하게 될 것으로 보입니다.

“바슈롬이 Rochester에서의 콘택트 렌즈 제조 사업을 3배나 확장하겠다는 결정은 이 도시와 전체 지역에게 희소식입니다. 이로써 지역 경제에 1억 달러 이상이 새로 투자되고 100개의 신규 일자리 창출 이외에도 1000개 이상의 일자리가 유지될 것으로 예상합니다. 이번 발표는 Rochester가 훌륭한 인재를 갖추었으며 기업의 성장 및 번영의 장소라는 장점을 더욱 입증하는 것이었습니다. 뉴욕주는 바슈롬이 Rochester에서 사업을 확장하도록 돕기 위해 부단히 지원해왔으며 오늘 뉴스는 전체 지역에서 일자리를 창출하고 경제를 발전시키겠다는 지속적인 노력의 결실이라 할 수 있습니다.

J. Michael Pearson, Valeant의 회장 겸 CEO는 “주지사 사무실은 Valeant가 Rochester에서 제조 라인을 확장할 수 있는 인센티브를 제공한 강력한 패키지를 마련해주었습니다. Rochester에서 환자와 의사에게 도움이 될 더 많은 제품 이외에도 새로운 실리콘 히드로겔 콘택트 렌즈를 생산하는 일에 집중할 수 있게 되어 기쁘게 생각합니다.”

바슈롬의 프로젝트는 콘택트 렌즈 생산을 위한 2가지의 새로운 첨단 제조 라인을 구축하는 일을 담당하고 있습니다. 건물 내부 리모델링과 새로운 인프라 추가를 위해 많은 비용이 소요될 것입니다. 바슈롬의 기존 렌즈 제품 라인은 20년 이상 된 것이며 어떤 라인은 거의 30년이나 되었다고 합니다. 이 새로운 제조 라인을 해외로 이전하는 결정으로 300개 이상의 제조업 관련 일자리가 즉시 사라지게 되었지만 더 중요한 문제는 바슈롬 Rochester 사업을 다른 장소로 완전히 이전하는 초기 단계였다는 것이었습니다.

Korean

뉴욕주 인센티브 패키지에는 580만 달러의 Empire State Development(ESD) 보조금과 바슈롬이 제안한 투자 및 일자리 생성 노력의 결과 뉴욕주에서 최고 620만 달러의 성과 기반 Excelsior Jobs Program 세금 환급 투자가 포함됩니다. 현지 인센티브 패키지가 제공되었습니다.

Empire State Development의 사장, CEO 겸 국장인 Kenneth Adams씨는 “바슈롬이 일자리를 유지 및 창출하기 위해 뉴욕주와 제휴한다는 결정은 Rochester 지역의 신임 투표 결과이며 Rochester 인재와 100개의 신규 제조 노동자를 위한 큰 성과입니다. Monroe 카운티 IDA 덕분에 Rochester시와 Rochester Gas and Electric(RG&E)/Iberdrola USA는 이러한 노력을 위해 함께 협력하고 있습니다”라고 말했습니다.

Rochester Gas & Electric(RG&E)은 전기 인프라 개선을 위한 기금 지원으로 100만 달러를 제공하고 최고 \$70,000를 에너지 효율성 개선을 위해 지원한다고 발표했습니다.

“뉴욕에 제조업 일자리를 창출하는 것은 주 경제에 매우 중요한 영향을 주며 RB&E는 이렇게 새로운 기회에 참여하게 된 것을 자랑스럽게 생각합니다”라고 Mark S. Lynch, NYSEG 및 RG&E사장은 말했습니다. “Rochester의 이 프로젝트는 RG&E이 자본 투자를 촉진하고 뉴욕주 북부 지역에서 일자리를 창출하기 위해 경제 개발 프로그램을 갖추고 있는 이유를 잘 보여주고 있습니다.

### **바슈롬 소개 (Bausch + Lomb)**

Valeant Pharmaceuticals International, Inc.의 바슈롬(Bausch + Lomb)은 시력 보호, 향상, 회복에만 초점을 맞춘 주요 시력 건강 관련 기업입니다. 바슈롬의 핵심 사업에는 안과 제약, 콘택트 렌즈, 렌즈 관리 제품, 안과 수술 장치 및 기기가 포함됩니다. 바슈롬은 업계에서 가장 종합적인 제품 포트폴리오 중 하나를 전세계적으로 개발, 제조 및 판매하며 100여 개 국가에서 활동합니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418